No. 11686

# The Chinese Mail.

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

MAY 12 1905

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

# 香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千六百八十六號　光緒卅壹年歲次乙巳肆月初九日　禮拜五


## SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨蓋僞貨均由雜房葷之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鱉魚油庶不致悞正司各脫鱉
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鱉魚油易於入口尤少腸
氣凡婦人孺子及一切羸弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆賛頌
不衷最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如
貴客買正司各脫鱉魚油宜先覩原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚鱉如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也



## THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD

英國嚴華染坊公司

## 正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
賫本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬
圓計現收備賫本幷盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬
圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄
香港　孟米　英京倫敦　美國島約　舊金山　檀香山
法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生
理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平玆將
貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓



## 臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北資備
賫本銀五百萬圓今
分枝本港日本卽通
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀兩生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號卽都爹利街花
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓



## 承辦機器

啟者本行承辦各
欵新式機器價値
相宜兼有上等機
師無論港澳內地
均可代爲安放妥
貼幷明用法　貴
客欲購請到本行
商酌爲荷
甲辰年六月初四
天祥洋行謹啟



## 萬國寶通銀行

啓者本銀行資備賫本美國金錢銀壹千萬
圓總寫字樓在美國島約埠分行在美京
舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港
橫檳　上海　星架波　孟米　等埠幷設
代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
卽鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
玆將附銀息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
英一千九百零三年　五月　廿七號　萬國寶通銀行啓



## 中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百
萬兩另戶部撥存銀弍百萬兩舊年先收商本銀弍百
伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行
並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行玆又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出
滙票電報滙兌及附載滙票並有穩當物業欲按揭銀
兩一切交易妥當無延限阻滞之事倘有富商殷戶欲
附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啓



## 香港上海銀行

玆將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號　總司理人士勿轄謹啓



## 正和堂告白

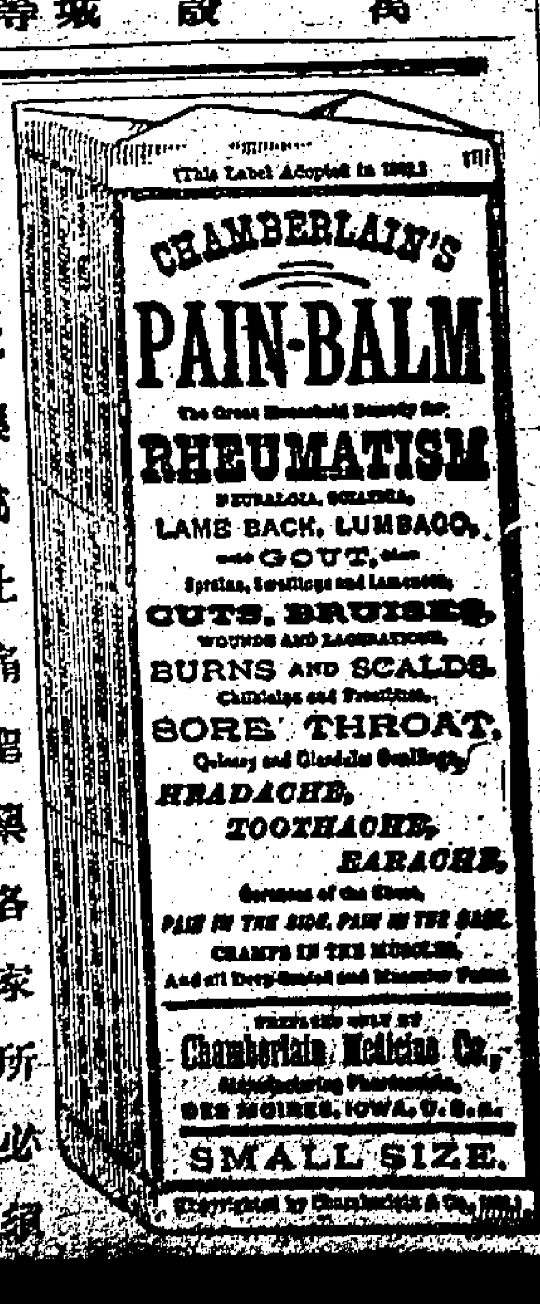
啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣
價錢之公道想　光顧者久已　洞悉無庸贅述玆特
分設支棧在皇后大道西門牌第三號卽大木坑口對
面專爲利便　光顧者起見所有貨物價錢均照本堂
一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有夥伴揭
借等情概與本堂無涉誠恐　光顧者未及週知故特
登報告白希爲　垂鑒
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓



## 曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼卽愈頭痛牙痛及面
部各痛亦藥到回春腰骨痛則
以擦患處卽能奏效至於兩脅
胸膛如有痛苦及風濕等亦[illegible]
醫治各家皆宜聯置一樽以爲
方便各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元小樽價銀半元
香港寄售處威建藥房






## 灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

玆有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號
可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載
百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水
大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面
蕃相宜長租短貯均聽各便
甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司



## 吉屋出賃

玆有吉屋一間在重慶戲園右便卽周圍便是出賃與人合
宜者請到面議
光緒卅一年　四月　初七日　重慶戲園



## 請經紀告白

玆卽欲請經紀六位代一天下最大財力之行辦事其人或
與有勢位之官紳有交情者酬金豐厚有意者請親筆
由本館代交信面寫 N.B.G. 便合
一千九百零五年　四月　廿五號啓



## 告白

有西國文科學士曾當教習十二年品隆望重有最優証書
今欲招集學生教授英國文字數學與及各種專門科學欲
知章程者請修書由本館代交封面寫 A B 便妥
一千九百零五年　五月　十號啓



## 有銀出揭

玆有小數銀數欵欲作頭號物業按揭週息九厘算有意者
請到雲咸街 S. A. SETH 便妥
一千九百零五年　四月　廿六號啓





陳達德堂廖梧發堂譏餘慶粱廣業堂無涉特字澄明此佈
乙巳年　四月初八日　西營盤榮豐啟

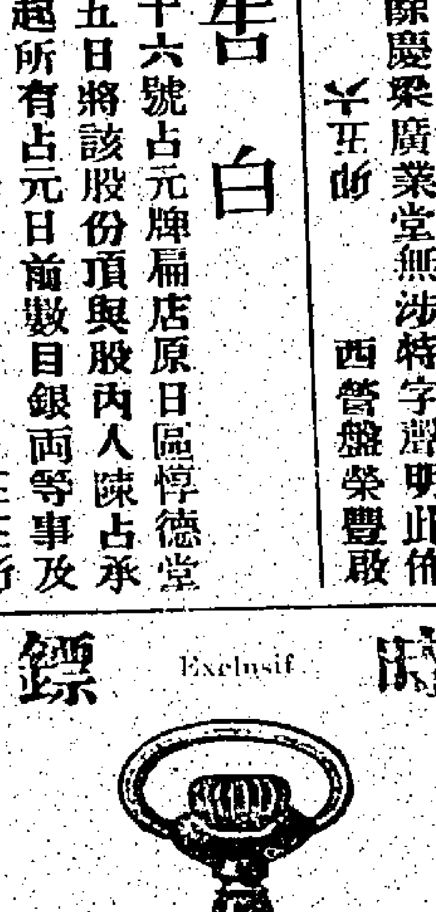
## 退股告白

啓者荷李活道一百一十六號占元牌扁店原日區惇德堂
沾有股份經於本月初五日將該股份頂與股內人陳占承
受交易清楚由退股日起所有占元日前數目銀兩等事及
日後生意盈虧一概與退股人無涉
光緒卅一年　四月　初八日　區惇德堂謹白



## 時鏢

Exclusif



專一代理人
常有以上字
號各款時鏢
平貴價錢俱
有本公司在
皇后大道三
十四號　請
君光顧請移
玉到香港選買此佈
甲辰結月十五日　烏利文公司謹啓

公司
道
行　打



東方最上等之貨現銀
九折諸尊請早日移玉
一覽便知
正月拾二日啟



## 廣昌新式洋帽

近來風氣大開西式帽鞋最爲時尚本號專辦新式洋帽時
欵遮帽花卉拖鞋唐洋皮鞋洋枕洋貨發客入叢各埠　富
商賜顧玆分設一樓在上環鐵街口店名昌棧　諸尊光顧
請移玉步
乙巳年　四月初六日　老舖水車館後街廣昌號　枝店上環鐵街口昌棧號　全啟

印　刊

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

## 巨氏大藥房光舖

精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

發四大對唔藥水
皮生各症藥水
陰陽惡瘡藥水
砂淋尿淋藥水
血淋
小便常急藥水
止戒烟肚痛藥水
男婦痢疾藥水
辟瘟疫痧氣藥水
止痛各症藥水
禽獸生蟲藥水
風邪迷塞藥水
白濁各藥
白濁檸檬膏
白濁藥丸
白濁藥水
白濁藥油
白濁藥散
洋薑精
薄荷精

戒烟精粉
洋胭脂粉
嬌艷玫瑰宮粉
小兒代乳粉
塗面花露水粉
雪白清香乾粉
金雞納粉
淡紅玫瑰蓮花粉
玫瑰牙粉
固齒擦牙香粉
花露香粉
拔毒止痛膏藥
脫痔藥膏
眼爛邊各症藥膏
玫瑰擦艷胭脂膏
內外痔瘡藥膏
拔毒藥膏
白藥膏
鹽藥膏
爛肉生肌藥膏

十全種子藥水
補益藥水
刀傷止血藥水
傳髮香水
鐵精補血藥水
破金吐血藥水
氣促氣逆藥水
哮喘咳藥水
傷風喉痛藥水
咳嗽
肺痨乾咳藥水
陰虛潮熱藥水
化痰止咳藥水
內傷痰火藥水
五勞七傷藥水
小腹痞塊藥水
退燒藥水
小兒肚痛藥水
開胃藥水
小兒痢疾藥

## 秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即鼻吉鱉魚肝油精丸也此治之功用能治肉體虛弱吐血陰虛癆瘵肺痨咳嗽脾胃食食兒童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立奇神效但其味腥厚胃弱之人亦不能下咽而況詐偽日多每難料到不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製為丸此丸之力實其二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也
服法每天服三次每次二丸
上海中西各藥房均有寄售
維亞兒藥房謹啟
Chinois Shanghai

## 三井洋行

## 新治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理新治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件保火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬發昌內寫字樓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
文旦華
辛丑年十二月十八日
三井洋行謹啓

## 聲明告白

啓者是年弍月初六日本號貯下怡順行銀紙四千員正該行發出之原單經被竊賊盜去茲告白如有執得該行之原單是為廢紙今蒙怡順行如數還回本號收足立回收條交執作據倘日後有執得用怡順行圖章收到怡與隆附貯之銀單持向該號追收附銀者無拘某年某月某日所立之銀單俱為賊贓并作盜論定即送官究治特此聲明以免後論
乙巳年四月初八日　香港怡與隆啟

## 聲明告白

啓者本號於本年二月廿九夜被盜所失銀單壹十四張茲將各字號銀數開列如下

怡與隆附貯廣與祥記與字四十一號　單銀一千員
又　與字四十五號　單銀一千員
又　與字五十四號　單銀一千員
鍾承佑付貯廣與祥記與字四十六號　單銀一千員
鍾承溢付貯廣與祥記與字四十二號　單銀一千員
鍾成耀付貯爭昌　列字九十號　單銀一千員
怡與隆付貯譚駿記　單銀一千五百員
鍾煥然堂付貯永福押　單銀五百員
鍾孔强付貯永福押　單銀一千員
鄭天宏付貯永福押　單銀三百員
鄧創業付貯永福押　單銀三百六十員
鄧開裕付貯永福押　單銀二百員
鍾修德堂付貯譚駿記　單銀一千員

今蒙各號於本年四月初五日如數還回收足回收條交執作據倘日後有執得用以上所列各號圖章收到怡與隆附貯各號之銀單持向各號追收附銀者無拘某年某月某日所立之銀單俱為賊贓并作盜論定即送官究治特此聲明以免後論
光緒卅一年四月初八日
香港上環海傍一百四十二號四樓怡與隆謹白

## 青洲綠綿坭有限公司

砵倫綠綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員五毫
袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋　價銀弍員七毫

一千九百零五年三月一號
總司理人新旗昌洋行謹啓

## 告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來東處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀兩俾其安葬庶免屍骸暴露而邁凛潔衛生之例也此佈
光緒卅一年三月廿五日
渣甸洋行辦房何棣生謹啓

## 廣昌新式洋帽

近來風氣大開西式帽鞋最為時尚本號專辦新式洋帽時款遮帽花卉拖鞋唐洋皮鞋洋枕洋貨發客久蒙各埠富商賜顧茲分設一棧在上環鐵街口店名昌棧　諸尊光顧請移玉步
乙巳年四月初六日
老舖水車館後街廣昌號
枝店上環鐵街口昌棧號　全啟

## 寶路有限公司

在德輔道 亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆毡門口毡窗簾床毡褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知
正月拾三日啟

## 廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製機器紅白大小明淨洋燭火光明而且燃燒耐久
貴客光顧請到本行面商為望
一千九百零四年十月廿六號
全權代理人天祥洋行謹啟

## 告白

啓者本號藏有頂好伽楠出沽此乃異乎常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號審定為幸　再者此伽楠末亦可醫痾嘔腹痛其效如神
乙巳年四月初二日
羊城晉源街兆升恒區述之啓

## 正虎妹嘜呂宋煙發行

啓者本號自辦正上好各款呂宋煙發行　貴客光顧請移玉到香港中環威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨號內寶星樓面商便妥價甚相宜此佈
光緒卅一年二月初十日
香港寶星行謹啟

## 聲明告白

啓者日前均諭義揭到本號銀六千元正該號發出之原單經被盜竊業登告白如有執得是為廢紙今蒙該號如數還回本號收足立回收條交執作據倘日後有執得用該號之圖章揭到瑞與字號銀單追究者無拘何年何月何日所立之單俱為賊贓并作盜論定即送官究治先此聲明以免後論
光緒卅一年四月初六日
香港上環瑞與銀號謹啓

## 留聲機器發售

啓者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣東調外江調唱碟正金絲能胆英國夾必發價極相宜倘蒙　光顧請移玉至海旁西橋與馬頭斜對六十八號門牌面議是荷
乙巳年三月十八日
經裕泰啓

## 時鏢

Exclusif

此款時鏢製作最佳為本公司所獨許租者本公司係伊力臣燕華及窩路泵時鏢專一代理人常有以上字號各款時鏢平賣價錢俱有本公司在皇后大道三十四號諸君光顧請移玉到看選買此佈
甲辰結月十五日
烏利文公司謹啓

## 告白

敬啓者本公司受保火險燕梳江門埠向請順棧號黃億三翁代理現值億三翁生意紛繁不能兼顧誠恐光顧者未及週知特將各埠代理芳名列左計開

江門埠　萬成號　尹作舟翁
澳門埠　廣聚源　尹英材翁
石岐埠　岐昌號　麥卓如翁　劉侶昌翁
九江埠　和珍棧　關玉鳴翁

如蒙各寶號賜顧請即就地與各位面商便妥特此佈達
光緒卅一年四月初七日
香港金孖素於仁公司謹啟

## 聲明告白

啓者兩月前後有某經紀假冒小店圖章至衣刺洋行定買波羅五百箱不悉有再到別號定貨否茲特聲明如有人携小店圖章向各寶號定貨懇到小店問明以免棍徒再有撞騙情弊倘各寶號冒昧相信乃係自悞與小店無涉先此聲明以免後論
光緒卅一年四月初八日
烟台東順利謹啓

## 告白

啓者香港西營盤榮豐米舖生意自光緒廿七年開張內陳達德堂廖梧發堂譚餘慶堂梁廣業堂每占股本銀五百員做至光緒三十年底止現今志圖別業自願將股份退與股內人承受經已滿盤清算本利如數找訖日後生意盈虧與陳達德堂廖梧發堂譚餘慶梁廣業堂無涉特字聲明此佈
乙巳年四月初八日
西營盤榮豐啟

## 退股告白

啓者荷李活道一百一十六號占元牌扁店原日區惇德堂沽有股份經於本月初五日將該股份頂與股內人陳占承受交易清楚由退股日起所有占元日前數目銀兩等事及日後生意盈虧一概與退股人無涉
光緒卅一年四月初八日
區惇德堂謹白

## S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混元之貨蓋爲貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於身躰衛生貴客均不宜買食如貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司各脫鱉魚油癆不致悞正司各脫鱉魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症正司各脫鱉魚油更有大益於血及胃正司各脫鱉魚油易於入口丸少腮氣凡婦人產子及一切癆弱之人均

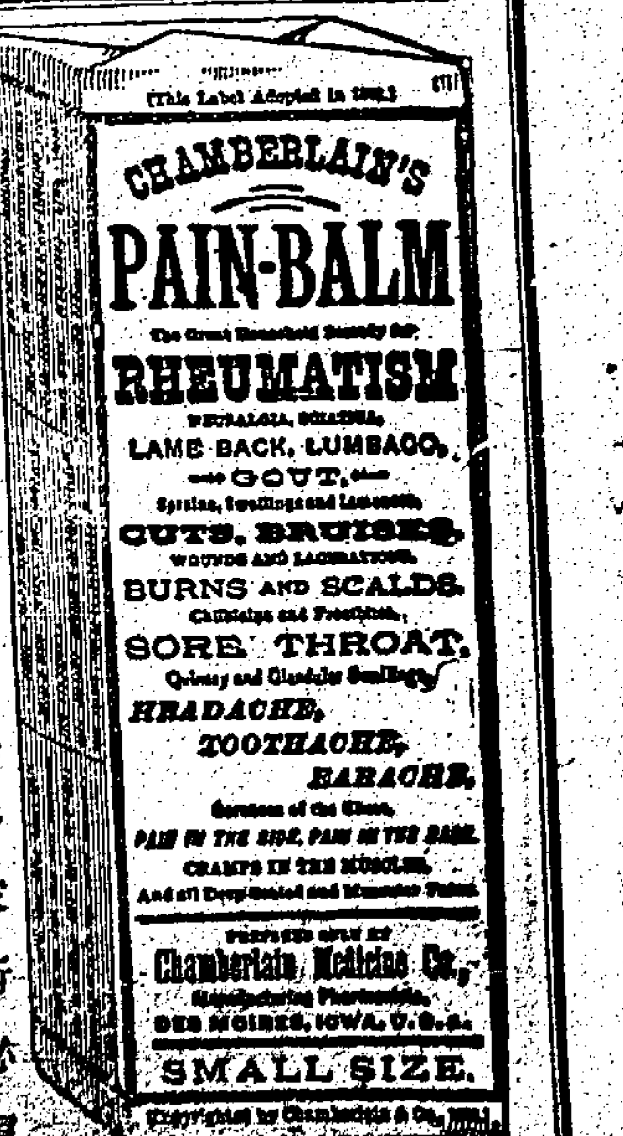
## 萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀兩請移

## 曾……白

BALM

此藥為止痛聖藥各家所必……者一切痛證皆能合用凡跌……刀傷一切貼即愈頭痛牙痛及




此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

串逐一丈勘查數果相符合即斷令管業等語[…]
山專例已有明文豈能指以爲非叢官山葬墳惟粵省始多
外省則均係民地應須完糧割串律例乃各省所通行非爲
廣東一省而設該紳以爲與粵省情形未盡符合則可倘指
爲非墳山之例則未免悞會矣幷飭知照

○何苦獻媚官場　歸善傳羅紳耆張展倫等昨以緝逃民
情事具禀制府隨奉批謂各屬紳耆如於地方利弊緝捕辦
法確有所見自應詳細禀陳聽候核辦今該紳等及惠州府
學生員何應時等郵遞呈詞稱逃李提督辦鄉有效一片諛

# 中外新聞

○川省辦學報　前聞某局書通咨各省一律刊印學報以
資攷求茲聞川督錫淸帥日昨已有覆文至京云目下川省
已刊學報派章大令辦理一切現已出印第一次報張備文
呈送即請察閱云云

○張尙書裁吏政見　聞張尙書因裁吏事頗與世大臣不
睦蓋世大臣以部務關係重要書吏把持積習相沿應以漸

○日人又調查工部則例　日前工部衙門又有日本人三
名投刺徑入大堂時堂官尙未到署各司官亦不敢出爲延
接日人在堂上徘徊不去經某郞中延入虞衡司堂少坐日
人於漢語不甚圓熟索筆書請觀貫部則例六字某郞中無
詞却之偏索得舊則例數本付之忻然攜之而去

○記厦門防務　俄艦東來有擬借福建口岸之說故上下
游官紳咸設法警備厦門爲通商要口中外商民甚多在在
均需保護頃由厦門道撥出道標防勇一百四十名另招新

○現[…]

○俘囚紀畧　據最近之報章所稱日人自開戰以來以迄
今日捉獲俄軍運回日本者有六萬一百九十名

○督醒昇頭　星加波某報云華工未到南非洲以前馳處
黑人昇頭懶惰自華工到後則振發精神四處奔集求作工
役而所到之華人則品性勸潔過於黑人

○起出銀鈔　日本西報五月二號消息云神戶上海銀行
分局有西人持銀則到取銀一千五百元其買辦乃往警察

處如數取出百元銀鈔拾張五元銀鈔百張而取銀之西人
不知何往買辦將此銀鈔置在櫃面之側此處有鐵網環繞
似可無虞買辦復入詢問管倉欲查明取銀西人面目如何
能復出時銀鈔不知何處去疑是取銀之西人拈去閱時其
西人復至向該買辦取銀始知千五元之銀鈔不翼而飛於
時等候取銀之人有二十五名之多雖即時報案派差到查
無從究詰迨查得有神戶會館之日人亦到收銀形跡可疑
遂跟踪訪查詰乃悉其人收銀後先返其家然後回會館差
即往搜其家千五銀鈔宛然具在將此日人交案審辦

# 戰務要聞

那船諸昨由西貢到港船中人報稱經金蘭灣與漢高灣並
華里刺海角一帶並不見俄艦踪跡或者隱匿於各島之後
然如此大隊之船斷不能全行隱避即偵探船亦不見一艘
至過海南島亦無踪跡必已他行無疑西貢處商家因供給
俄隊無不大獲厚利有大運船二十餘艘將所載之物卸於
德法商船四十餘艘轉運與俄隊俄人欠缺帶水曾以倍值
延請本船伙長而彼不允謂寧死於日本隊中云○有一不
知名不知何國之船在厦門港外晚上作種種暗號於禮拜
晚十點半鐘又到作畢暗號即又他行○太古火船廣西由
上海到報稱於厦門東北七十里聞炮聲隆隆○寧州輪船
到港報稱波羅的第三隊於五號已經過星加波○太晤士
謂俄提督羅志士温士奇亦知第三艦隊之戰力不甚强故
自欲先與日隊決戰俟兩隊創傷最甚時第三隊乃臨陣收
拾餘燼○日本前者在馬鞍島等籌備一切便巡船偵探
船等把守俄船由澳洲北入中國海之路令俄船竟膽敢直
由廁六甲過便前所籌之策盡屬無用然日本今日亦已先
占三籌一已嚴伺俄隊所有一舉一動無不知之二便俄偵
探隊全屬無用便煤船不能先到守候大隊三迫俄戰船聚
於一處便易於設計無顧此失彼之難聞說東鄉隊現在澎
湖○俄提督之意欲在安南海面與日隊決戰如船受傷則
奔逃入法境免被日人所獲料日提督東鄉之意則不然必
俟俄隊更上北海時先經數偵探隊之戰使俄隊中船傷人倦
乃與之大戰○某西人由北方經台灣到港報稱澎湖處滿
貯糧食軍火可堪兩年之用各要隘皆安置大炮在台南處
聞得日人用基隆港爲海軍聚集之區港口密布水雷凡商
船出入必用海軍所派之帶水該處港口嚴密四圍皆峭壁
之山其上遍設炮壘不容易進至於淡水則並不准備惟港
口狹而淺只食水十六尺之船始可進其處陸軍甚衆統帶
者俱是能員且有極精鋭之炮隊與之相敵不輕易抵禦也
但陸軍多老弱之卒人多佩帶中日戰務之功牌似是第三
後備隊基隆台北台中台南等處皆有陸軍大營其數共約
五千人至於海軍則日人上下一心極爲秘密戰艦八艘是
否仍在海面外人不得而知雖初瀨一艘俄人已眼見其沉
溺而日人則盡法傳揚使人人皆信其戰艦一艘未失近聞
東鄉現在佐世保俟俄船行近乃擊之台灣與日本相隔之
處多小島俄人不甚識其海道而日人則瞭如指掌如在此
海面決戰俄人之利僅百中得一耳據日人自稱海軍中各
式大小船隻共八十五艘惟此說不堪入信總之日人善於
探人而自己之軍務則極爲機密治理地方之政府亦不與
聞焉

# 港事要聞

○府案　一小童偷竊下環海傍日本店花瓶兩個沽與摩
羅下街某店於是小童之偷竊與某店東以受賍皆被控於
案小童謂沽瓶得價一元三毫而店東則謂以價三元買之
判將案押候准店東具保五百元候訊○兩工人打架各延
律師互控判兩人皆有罪各罰廿五元並着自具保百元保
十二個月不再犯事

○綢店失愼　初七晚十二點餘鐘德輔道二百四十八號
屋黃彰記匹綢店失愼水舖馳至火已上衞屋頂赴救者祇
能灌射以殺火勢便無波及其隣而已查該店是匹綢生理
全店付之咸陽至貨物多少尙未查悉惟聞購燕梳萬元

○認識劫匪　新界大奧村有新寡之婦曾向其夫之東主
領回薪金二百二十元其夫是在船佣工之人不料被賊數
名行刦掠去銀元一百零二元另首飾衣物不鮮婦即報案
拿獲四人其二人爲該婦認識其爲行刦之人府官將案押
候初九日再訊

○傳言姑錄　聞俄日戰船不日在附近本港海面處相戰
故本港政府特預設暫用醫院將得以調治運至本港醫理
之受傷軍士此說若確本港人士之欲觀戰者無不翹企以

○帶水案押候　本港自設例考拔帶水人一節赴考之中
西人得入選而領文憑者祇有西人而華人俱不得入選自
是以後船中帶水惟西人是倚詎船艦碼頭時輒碰壞什物
不知凡幾控之於案據供稱從前華人帶水以來碰壞物件
者僅一二次立例後西人帶水之壞事已數見不鮮官命將
案押候

○銘謝惠書　昨蒙何省商觀察惠贈最近萬國公法提要
一部此書爲外交家所不可不讀蓋觀察奉使美洲多年且
曾遍遊歐亞熟習律學關心祖國故能於公法研究詳盡編
輯成書辦交涉者持此以作指南識朗若列眉者也謹誌□
言以鳴謝悃

# 電報譯錄

○南淸電音　日本東京十號電云太晤士報駐法京訪事
謂俄提督羅志士温士奇以爲自已之舉動法政府亦喜聞
之料必不生異議英美兩國報紙皆爲日本議彈法國並極
讚有約之國秉公辦理現在萬國公事各報又皆勸忍耐須
知法政府現下所處境地之難○同日電云馬甸報謂今日
情形日急皆因俄提督在安南之舉動所致確有碍於法之
中立然法亦不欲與滿洲之事爲敵○同日電云哥志士奇
己派爲波羅的第四隊提督○同日電云海軍部已佈誡船
務中人澎湖處已密布水雷着各船勿行近六英里以內

○孖剌電音　上海十號電云本處華商大叙會共議美拒
華人一事會中人極力爭拒並將定議電達外務部總督袁
世凱與周馥議定只有一法可以抵制是不與美國人交易
俟約章更定而止所有國內各商會皆須停止與美人交易

○德臣電音　本館德臣西報接星架坡五月十一號電音
禮拜二日即月之九號鐵行公司輪船哥羅文度見波羅的
隊在雲芳灣該處距金蘭灣之北十里共計船隻三十二艘
內有運軍船十艘遇艦隊時見有前購之德國郵船經已配
成偵探船巡緝左右夜深又見戰艦四艘在巴打蘭海峽之
外疑是俄艦料全隊戰艦仍泊雲芳灣○沙高威輪船之舟
師報稱云夏實輪船滿載貨物已於五月八號由厦門起程
前往海參威

○勞打電音　九號電云駐法國日本使臣未有用照會到
法外務部論及越南助俄人之事法外部語日使云法國定
守中立之義各報論現在大局情形雖屬不甚妥洽然不至
有危險之事○英相巴科在下議院答覆和頓議員據稱接
法使來文稱聞波羅的艦隊至金蘭海灣即照會俄京俄皇
即電飭該隊提督離開金蘭灣及又聞該艦隊現駐漢高灣
該船離金蘭灣之北數英里法乃遣船往見該艦隊提督乃
悉其艦隊所泊之所非屬法國境內越南法督接奉本國諭
旨即照知俄艦提督經已允許五月三號離開金蘭灣至於
俄艦隊駐金蘭灣時謂法官袒庇俄人一說查祇是有法人
二名租地與俄人者並非法官云


## 中國銀行特別會議告白

啓者香港中國銀行現奉總行電飭停辦當經弟電總行
並電禀盛宮保詢問情形旋奉　盛宮保虞電因上海各總
董會議港行費鉅利輕公議請暫收辦不得不准今尊處請
照西號辦法應俟回滬再飭另議並請港商公舉一代表人
赴滬會議等因查南洋香港各股商在港行領息者有七千
餘股幾占全行股本五分之一此次事關大局凡屬股東或
代理人請于本月二十四日即禮拜六下午二點鐘齊集本
銀行會議做照西號辦法事宜幷公舉一素做銀號熟悉滙
兌情形之人爲股東代表赴滬會議萬勿吝玉是所切禱
光緒三十一年　四月　初九日　中國通商銀行董事温灝謹啓

## 貴重屋地出投

茲承典主命定于本月十二號即華歷四月初九日下午三
點鐘將下文所詳屋地交拍賣人覺勿先生在其都爹利街
拍賣舘當衆出投
該地在田土廳註册名爲內地段第四百弍十叁號昔臣A
及五百三十三號昔臣A連上蓋屋宇即堅道門牌五十一
號洋樓一所名爲 Dinder　共有二萬九千一百三十八尺
丁方由政府發批管業有九百九十九年爲限每年地稅七
十六元六毫五仙如欲知該業詳細及出投章程請問本狀
師或拍賣人便知
一千九百零五年　五月四號　典主狀師伊尹氏　夏士頓　啓

## 譚公寶誕　銅鑼灣

（演周康年）

正第壹班

四月初九晚開檯連夜通宵
○出頭　六國大封相
蓮子瓶
○成套　古尾送燈
日　夜
籐椅位收銀五毫
板位收銀一毫半

## 退股告白

啓者上環永樂街新隆號白鐵店原日梁悠遠堂何樹本堂
等合股同做今梁悠遠堂志圖別業自願將名下自占股份
頂與何樹本堂承受本年四月初三日經將店內各項數目
總算淸楚按股收回自後新隆號生意盈虧與及以前少欠
各行賬項會項幷担保按揭等項統歸何樹本堂支理概與
梁悠遠堂無涉特此告白
光緒卅一年　四月　初九日　梁悠遠堂謹啓

## 本公司特別廣告

啓者世界公益報社有限公司准於西歷一千九百零五年
五月十八號即光緒三十一年四月十五日禮拜四下午壹
點鐘在香港歌賦街本公司寫字樓額外會議將前經於一
千九百零五年四月十一號即光緒三十一年三月初七日
經各總理衆東額外會議之條議均覺合宜准照舉行今將
條議列左
一議本公司自行收盤公舉張蔚彭譚棨兩先生爲辦理收
盤事務及清理賬目之人
一議本公司收盤應辦事宜係遵照有限公司則例而行特
此佈聞
一千九百零五年　五月　十號
即光緒三十一年　四月　初七日　承衆總理命司理人莫梓齡謹啓

## 拍賣

啓者未士佐治林勿准于四月初十日即禮拜六日上午十
一點半鐘在本行內有狐狸羊原布壹十壹包另有正花旗
地球嘜洋磅六百磅十架八百磅十架一千磅十架共三十
架　此貨盡行出投　爲有關涉人之事也　以價高者得
現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之
事俱歸買主自理此佈
乙巳年　四月　初八日　未士佐治林勿謹啓

## 恒心遷橋告白

啓者恒心輪船來往港澳今已遷往東興街對開珠江埔頭
貴客搭船附貨仲祈留意是荷
光緒三十一年　四月　初八日　宏合輪船公司謹啓

## 承項告白

啓者香港德輔道街第一百五十三號門牌聯昌泰同記字
號做茶葉生意原日係姓胡名成又名祝三所做今因胡成
志圖別業自愿將聯昌泰同記字號生意招牌傢私貨物舖
底全盤頂與均益堂承受至于聯昌泰同記舊日所欠各號
貨項會項按揭担保各項等件俱歸舊人胡成支理概與新
人均益堂無涉訂明准于四月二十日在舖交易清楚凡有
欠到各行貨數祈爲早日報知如逾期不報日後不得追究
至交易之後仍用聯昌泰加多榮記字號至日後生意盈虧
不干舊人胡成之事特此聲明以免後論
光緒卅一年　四月　初八日　新承人均益堂謹啓

## 聲明假冒扶元搜毒藥膠

## 老舖黃愼堂

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯
始創製煉藥性純和功力神速不淌不墜脾胃
扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西
紳商公認近多無恥之徒在本境及外埠假冒
本堂扶元搜毒藥膠名目單紙貨式欺圖射利
偽藥騙人祈細認黃愼堂老字號無誤
老舖在廣東佛山北勝街　分棧一在省城[…]
[…]街北約　一在香港中環[…]利街　一在上
海英界五馬路　開設共四家[…]字號[…]別棧

# 論說

論查搜搭客私烟宜有善章　匏老

本港鴉片公司承餉開設以來自當訂立查搜私烟善章上可裨益政府下能浹洽商人方不至招尤所雇用之巡丁宜穿號衣胸前當標明鴉片公司巡丁字樣使衆目共覩庶無冒名搶劫之患更宜有西差站立其旁目擊查搜乃昭公道一免插贓誣控一免節外生枝兩俱無猜怨嫌胥泯豈不善乎至於查搜搭客私烟一節該公司殊未設有善章則今日而論在碼頭查搜私烟之人俱雇用印人未見穿公司號衣又無西差站立其旁以爲監察且在輪船碼頭栅外查搜搭客行李環立而觀者無慮百數十人當衆目環視之際翻箱傾箱致令什物紛淆因而毀壞者有之損破者有之搭客無不怨氣衝冠其不與該公司爲難者實以知政府干以此權惟該公司未得善法辦理耳更可患者當途查搜旁觀均得寓目箱內有珍玩金銀等物人所共覩一經查搜後保無爲匪人覬覦潛踪躡跡肆行搶奪謂非因被查私烟所致而有此劫掠之事乎政府既予該公司搜烟之權尤宜設體護行人之法庶便兩有裨益而無偏廢也大抵搜搭客携帶私烟之事莫善於設立大廠於碼頭外凡搭客行李須查搜者帶至大廠內查後庶可由前進而後出不致紊亂如是無路人參觀其旁又不至當途檢搜然非有西差在旁以爲干證又恐有插贓之患貽累無辜查現有之小廠無非爲婦人而設地方狹隘駐足爲艱詎該公司計不出此又弗恤人言總總然當衆查搜行篋殊失觀瞻無怪衆議沸騰他辦理未得善法而已况搭客中不鮮文雅聞望之人竟因此瑣瑣之事停頓途中聽候查搜誰肯甘心受此累耶該公司雖爲利權是謀似不宜爲人怨府亦宜擇善而從庶可使搭客人等無此窒礙也

# 羊城日聞

○柴令亦知墳山稅契之不可行　粵省稅契總局議舉辦墳山稅契由兩縣出示曉諭在案嗣番禺縣柴大令恐墳山稅契於民不便又出示招人條陳利弊等情昨廣仁善堂紳董以墳山稅契利少弊多聯稟番禺縣柴大令批云該紳等生長是邦必有眞知灼見衆論既已僉同准即會商南海縣稟請稅契局憲將酌擬章程註銷以順輿情至山棍挖墳盜賣爲粵省惡習原設之墳山公所日久玩生紳士既未駐局委員徒擁虛名非認眞整頓難收實效昨已稟請大憲撥給欵項遴委專員常川駐所切實整頓尚未奉批應俟奉到批行遵辦至該紳條陳內稱縣示所引定例係指山地產業而言非指墳塋而言例載民人告爭墳山近年者以印契爲憑如係遠年之業須爲山地之號放數及庫儲鱗册并完糧印串逐一丈勘查對果相符合即斷令管業等語是此條係墳山專例已有明文豈能指以爲非蓋官山葬墳惟粵省始多外省則均係民地應須完糧對串律例乃各省所通行非爲廣東一省而設該紳以爲與粵省情形未盡符合則可倘指爲非墳山之例則未免悞會矣并飭知照

○何苦獻媚官場　歸善博羅紳者張展倫等昨以綏逃民情事具稟制府隨奉批謂各屬紳者如於地方利弊緝捕辦法確有所見自應詳細稟陳聽候核辦今該紳等及惠州府學生員何應時等郵遞呈詞稱逃季提督辦鄉有效一片諛詞取媚上官實不知其意之所在季提督辦事如何本部堂自有見聞不待爾等陳告各屬紳者嗣後呈遞稟詞當以小民疾苦地方公義爲重若圖聯絡官場頌揚德政本部堂向不肯受人朦蔽勿再作此無謂之諛無益之舉致干查究

○不准設售柴公司　有何子湘者以籌辦柴行事具稟督轅旋奉批示謂粵省米珠薪桂貧民艱於度日近日柴薪一項每担售銀六錢尤爲從來所未有何堪再設公司把持壟斷致碍小民生計所請斷難照准至柴價飛漲是否來源缺少抑有奸商屯積居奇亦應查明究禁分別設法招徠以平市價仰廣東布政司會同善後局分飭南番兩縣遵照辦理具報毋涉玩視云

○岑帥改定營制　去年雲帥奏請裁撤綠營嗣恐過急生變暫緩裁撤現聞雲帥銳意改良遵照練兵處奏定章程僅留提鎮副將及千把各缺其餘參遊都守概行裁併所有營制一律改爲常備續備將來將弁勇丁漸次改用曾受武備教育之人聞不日奏明請旨辦理也

○岑帥撥勇防守瓊州關　瓊州關爲四大關之一惟地方寥濶四面濱海向多奸徒走私漏稅當經征稅委員具稟督轅現聞雲帥特在衛隊內之親兵挑選精壯者四十名派委能幹員弁帶同前往瓊州稅廠駐紮嚴密巡緝以防走漏而重稅項

○河伯厭匪　南海西樵莘村向多富室聚族而居匪徒垂涎已久初五晚隔水有匪百七八十人起意往該村行刧由杜滘基角小涌乘小艇而渡詎至半渡艇即沈覆水勢湍急登即溺斃匪徒四名匪以爲不祥而返翌日匪屍浮水有認識者云內二名乃茅崗蘇姓人且言月前圖刧巡堤被拿十八名亦是此隊匪黨云

○嚴禁運煤接濟俄艦　自日俄開戰日使屢向中國政府詰責東三省商民接濟俄人不能嚴守中立現俄艦駛經粵海政府特再電飭粵督嚴禁商人運煤接濟俄國艦隊矣

○預防閩粵內亂　北京電云政府電諭閩粵兩省督撫通飭各屬預防內亂力保教堂洋商等因吾粵旅患屢瀆上聞不知何以弭之也

# 中外新聞

○督撫對待日僧傳教札文　昨督撫兩部札飭布政司按察司會同移行商務局查照爲日僧傳教一案茲將原文錄出爲札飭事光緒三十一年正月初八日准兩江督部堂周慶電開准外部微電以杭州關道因給日本教師紫書元飾赴杭嘉湖甯紹台等府游歷護照內有考察佛教字樣與向章不符上年鄂省於德人柯和游歷照內誤填查礦字樣經部飭令塗銷有案近來日僧在閩浙等省藉傳教爲名干預寺產尤恐借端生事應照鄂案飭令塗銷知照日領事歷別只能作爲游歷並希通飭各關嗣後游歷護照不得填寫別項字句以免轇轕等因除行咨外特電達希即照辦等因到本部堂本院准此合就札飭札司即便移行查照毋違

○川省辦學報　前聞某尚書通咨各省一律刊印學報以資攷求茲聞川督錫清帥日昨已有覆文至京云目下川省已刊學報派章大令辦理一切現已出印第一次報張備文呈送即請察閱云云

○張尚書裁吏政見　聞張尚書因裁吏事頗與世大臣不睦蓋世大臣以部務關係重要書吏把持積習相沿應以漸次裁減爲當而張尚書則以書吏若不盡行革除但留二三成人數辦事則日後流弊反多由是世張二堂互相爭執幾致反脣世大臣因此數日未曾到署而一切稿案亦不肯畫押嗣經滿漢侍郎等力勸居間調停始得照常辦事當吏部裁吏奉旨之次日即將闔署書吏盡行撤去惟以向來祇供繕寫諸人向無作弊之權若同即裁撤必至無餬口故擬暫留數月仍在署中繕寫文件乃若輩亦爲有權之書吏挾持不願留署當差遂聽其一律分散矣軍機又奉面諭無任所我之輩失業因而張冢宰意欲將吏部酌保二三十人以仰副上意擬請與以佐雜出身藉圖報效云

⊙奏設法律學堂　修律大臣以交涉日繁必專設法律學堂始足以備應用爰仿日本司法學校之制擬定課程經費等項奏請開辦聞原摺已交學務處議覆

○李權閹無病　京函言近日各處紛傳李總管蓮英病重茲經詳加調查李實無病自庚子回鑾後李養尊處優於應差故常常託病太后亦明知之平時不令値班有某某於膳後常至李室閒談李託言足疾誰不迎送除此一人外凡同夥及宮女無不深惡痛絕之者

○北洋擬練憲兵　天津自設立巡警以來一切章程日有進步現聞北洋大臣擬於巡警中另行抽練憲兵一部倣照日本章程辦理現正商議一切

⊙戶部代奏東撫酌留解欵開辦濟南等商埠　戶部消息本月初旬有接得東撫楊中丞咨稱本省濟南濰縣周村三處前經升撫周奏准開作商埠嗣因籌無的欵未能舉辦查近年東省膠濟鐵路開通商務日見興盛目下某國覬覦其地大有經營之意若不及早自行開辦將恐利權坐失現爲挽救全省商務起見擬於本省應解庫欵項下先行酌留卅萬兩撥作開辦濟南濰縣周村三處商埠之費所有勘驪地段修築埠頭馬路及起建務屋等事統歸商務局派員設局經理應請代奏請旨飭行等語該部業於日前具奏奉旨依議

○恩中丞內用消息　江淮分省一事現已收回成命恩中丞已著來京陛見聞有以侍郎內用之說

⊙司寇動怒　傳聞此次伍沈二侍郎刪定律例議覆恤刑各條並未與葛大司寇商議亦未會銜具奏比及二十日降旨之後司寇見之大爲不平次日在刑署痛詆伍沈二侍郎之非聲振內外怒不可遏何其隘也

○學部將開　榮張二尚書近議以各省學堂林立學務處事務日見其繁所派各項差遣人員不敷使用曾於日前向政府會商擬請奏設學部援照商部例額設尚書一缺左右侍郎丞參各一缺不論滿漢均可簡補但必須熟悉學務通達大體之員部中應設四司每司設郎中員外各一缺主事二缺政府均已允可大約月內可由學務處具奏矣尚書又創議擬請將翰林院國子監裁併酌將官制更改統歸學部管轄云

○日人又調查工部則例　日前工部衙門又有日本人三名投刺徑入大堂時堂官尚未到署各司官亦不敢出爲延接日人在堂上徘徊不去經某郎中延入廣衙司堂少坐日人於漢語不甚圓熟索筆書請觀貴部則例六字某郎中無詞却之徧索得舊則例數本付之忻然携之而去

○記厦門防務　俄艦東來有擬借福建口岸之說故上下游官紳咸設法警備厦門爲通商要口中外商民甚多在在均需保護頃由厦門道撥出道標防勇一百四十名另招新軍六十名又由水師提督撥勁勇一百名共足三百名編爲厦門防警軍專爲巡察厦門十八保之用提督黃少春氏擬就所部另撥一哨駐紮鼓浪嶼惟該地現作各國公共地界須先照會領事得其允可然後派去本地紳士復自辦民團協團等軍厦門及嘉禾山舉三人爲董事布置尚覺周密稅務司復將僱民船數隻在金門沿海一帶晝夜巡邏如看有外國戰艦駛過立即回報

⊙中國官商往比國與賽事　比國黎斯萬國博覽會業已開會政府前命駐比楊欽使爲中國會場監督並由赫總稅司遴派厦門稅司比人學氏爲洋監督又派前在美國聖路易會場之法人巴氏爲幹事即將上年運往美國賽會之餘剩貨物轉運至比國陳列比賽聞北京工藝局上海茶磁公司及廣東浙江商人均有寄往之貨云湖北省運比賽品共三十一箱又商人周懋功自辦賽品三十三箱均於上期德國郵船裝運出口聞尚有他省官辦貨物及上海茶磁公司續運之貨擬將附下期德郵船運往

⊙俄遣新兵東來　駐俄胡惟德電致外部謂俄國近派新募兵二十萬名前往哈爾賓與吉林此等軍士並未訓練恐在中國地方有擾亂之舉故該公使特將此事轉告外部聞中國政府現已設法防止此事矣

○記西藏亂事詳情　三月念一日政府接到四川總督錫良電報云打箭爐之西南接近西藏境界之前所土番忽爲首創亂遍布檄文謂西藏已爲英國占領當此之時我種族類亦應脫離中國之管轄以組織自主之國體言即首先與七兒堡土番及瓦尾土番相團結共約有番兵一萬名突然襲擊駐劄打箭爐之西藏幫辦大臣鳳全處殺之勢益猖獗猶又進而焚毀大臣衙署繼大臣監督之守備軍竟破之江一帶同種族之土番亦相率乘此機會猛然奮起形勢危急現正在派兵前往討伐政府執事接電後咸爲之失色云

○趙尚書政見　傳聞趙次珊尚書近向政府創議以戶部關係全國財政事務最爲緊重現値整頓部務之際必須有得力丞佐相助商辦查本部十四司大小事務向歸檔房而檔房額設司員祇有領辦二員做主其餘雖有總辦幫辦數員然各有本司印稿事宜不過虛有兼差之名况司員升至領班其資已深轉瞬即行簡放出部擬請援照外商二部之制於本部添設左右丞參四缺即以本部深資得力之首領司員推升所有部務俱歸左右丞總理似此承上接下有員較與部務良有裨益又力陳財政處徒縻餉欵實爲虛設擬請裁撤所有財政事宜餘由本部各堂及丞參會議外如有關係與革之舉當由本部請旨交政務處會議云云政府均以爲然尚書擬於日內即行會銜具奏並聞尚書日前電召服闋在籍之候補五品京堂陳宗嬀即速來京將保請以丞參升用入部辦事蓋因該京堂前在戶部多年熟悉利弊且辦事認眞故也又近有本部某司員已經簡放浙江湖州府現爲尚書專摺保留請以五品京堂候補已蒙恩准矣

○俘囚紀略　據最近之報章所稱日人自開戰以來以迄今日捉獲俄軍連同日本者有六萬一百九十名

○警醒冥頑　星加波某報云華工未到南非洲以前毆處黑人冥頑懶惰自華工到後則振發精神四處奔集求作工役而所到之華人則品性勤潔過於黑人

○起出銀鈔　日本西報五月二號消息云神戶上海銀行分局有西人持銀則到取銀一千五百元其買辦乃往警會

---



處如數取出百元銀鈔拾張五元銀鈔百張而取銀之西人不知何往買辦將此銀鈔置在櫃面之側此處有鐵網環繞似可無虞買辦復入詢問管倉欲查明取銀西人面目如何詎復出時銀鈔不知何處去疑是取銀之西人拈去鬥時其西人復至向該買辦取銀始知千五元之銀鈔不翼而飛於時等候取銀之人有二十五名之多雖即時報案派差到查[illegible]

# 港事要聞

○府案　一小童偷竊下環海傍日本店花瓶兩個沽與摩羅下街某店於是小童之偷竊與某店東以受賍皆被控於案小童謂沽瓶得價一元三毫而店東則謂以價三元買之判將案押候准店東具保五百元候訊○兩工人打架各延律師互控判兩人皆有罪各罰廿五元並着自具保百元保[illegible]

師報稱云夏竇輪船滿載貨物已於五月八號由厦門起程前往海參威

○勞打電音　九號電云駐法國日本使臣未有用照會到法外務部論及越南助俄人之事法外部語日使云法國定守中立之義各報論現在大局情形雖屬不甚妥洽然不至有危險之事○英相巴科在下議院答覆和頓議員據稱接法使來文稱聞波羅的艦隊至金蘭海灣即照會俄京俄皇


# 本公司特別廣告

啓者世界公益報社有限公司准於西歷一千九百零五年五月十八號即光緒三十一年四月十五日禮拜四下午壹點鐘在香港歌賦街本公司寫字樓額外會議將前經於一千九百零五年四月十一號即光緒三十一年三月初七日經各總理衆東額外會議之條議均覺合宜准照舉行今將條議列左

一議本公司自行收盤公舉張壽彭譚桑雨先生爲辦理收

## 胡天然醫生

耑理男婦小兒內外科瘡瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生樓底二樓即杏花樓左鄰第六間

## 上等靚貨

藥水 衛生 能睇 遠近 眼鏡

時欵金銀鐘表　鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡
修整各等鐘表　精鍍鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號仝啓

## 吉鋪出賃

茲有吉鋪五間全間出賃該鋪寬濶光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各鋪門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德戶道一百八十號
高陞街第二十八號　和風街貨倉第二號
干諾道第七十五號

光緒卅一年二月三十日　義昌堂謹啓

## 聲明廣告

啓者本行代理新嘉坡豐源公司各火船凡已到香港者如有付搭該火船貨物可即携佩字到本行加簽字立刻備足駁艇到火船邊收貨倘若延遲有阻碍船上起落貨時候本行即將各貨代駁落艇或起入貨倉則要收足駁艇及入棧咕哩工力銀方能交貨至入棧之貨並無火燭燕梳如有意外不測一槪與本行無涉先此聲明

光緒卅一年三月十六日　代理人裕德盛告白

## 告白

啓者本公司代理雙安威和㮶各火船凡到香港者如有付搭該火船貨物收貨人可即携佩字到本公司加簽字立刻備足駁艇到火船邊收貨倘若延遲有阻碍船上起落貨時候本公司則將各貨代駁落艇或起入貨倉則要收足駁艇及棧租咕哩工力方能交貨至入棧之貨并無火灼燕梳如有意外不測一槪與本公司無涉先此聲明

光緒卅一年三月廿三日　代理人雙德豐公司告白

## 告白

啓者香港威靈頓街門牌五十一五十三號達隆洋貨生意原日係周達堂謝詩屏曾少亭胡玉生四人合做至光緒甲辰年杪止全盆計算清楚今周達堂謝詩屏曾少亭三人自願將名下所佔之股份全盆退與合時堂承受任從用回達隆字號加多錫記開張經已交易清楚自後生意盈虧與退股人周達堂謝詩屏曾少亭等無涉俟後所有揭借担保等項必要用達隆錫記日字樣花邊圖章及胡玉生親筆簽字方爲實據倘日前達隆號有揭到附家銀両所立之揭單未有達隆錫記圖章字樣所早日携來換轉達隆錫記圖章及胡玉生親筆字方得爲據如壹個月內不來換轉日後檢出是爲廢紙不得追問本號償還并日前所有欠到達隆號貨項揭借等項一槪交到本號舖面給回達隆錫記圖章方作收妥否則仍係欠到本號賬目特字聲明以免後論此佈

乙巳年三月廿三日　新承受人合時堂達隆錫記啓

## 聲明告白

啓者先父胡進元遺下屋業一所在省城河南龍溪三約坐北向南該業之契紙因貪穩當托章錦堂舅父經手交存香港李玉衡翁收存自李君去世之後此契遍覓不得今重印新契此後如有人拾得舊契視爲廢紙特此聲明

光緒卅一年四月初五日　胡垣南謹啓

## 璸綸映相

啓者小號開創映相擴大垂數十年向蒙仕商官宦賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料澤色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛靴帽足壯觀瞻請尊光顧價實不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年元月廿二日　璸綸主人謹啓

## 聲明告白

啓者香港中環永和街門牌二十九號廣亨祥呂宋庄司事伍星南經已離港而小呂宋枝店司事伍學圖亦已身故且生意不前欠有附項貨項爲數甚鉅幸蒙各財東體䘏於各歲議減收貨項五成附項六成即將該庄所欠附項貨項各等客賬盡行清派有給部存據惟該庄日前所發揭單貨担單等件間有未繳回如日後搜得視爲廢紙不得執拗爭論此佈

乙巳年元月十二日　廣亨祥庄謹啓

## 告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具酸枝木枚木牌料什貨鍋毛排扇香骨白骨金面扇面顧綉時欵精緻雅扇明角象牙鍋器烟斗料車各物一應貨欵甚多不能盡錄今特邀請梁竹亭翁接理與各寶號照定單交伍經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失誤此佈

甲辰年十一月初一日　省城大新街安和號[illegible]

## 德安保險有限公司派息告白

敬啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派居期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年三月初八日　司理人趙楚山謹啓

## 恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀業經集議照章週息壹分二厘算定於三月初一日開派凡各股友届期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

乙巳年二月三十日　司理人李瑞庭　協理人譚寅銓　謹白

## 全安保火險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派居期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年元月廿九日　總司理人周少岐謹啓

## 同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初壹日開派居期　各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

光緒卅一年二月廿三日　司理人　唐子修　劉芸階　謹啓

## 萬安公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派居期敬請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年二月廿四日　司理人周少岐謹啓

## 仁安保險公司派息告白

啓者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分弍厘算定於三月初一日開派居期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒卅一年二月廿五日　司理人陳說巖謹啓

## 告白

啓者福和有限公司茲定於三月十五日再派第二次股本一成凡各股友到時請携股份票到文咸東街四十三號和昌金舖二樓本公司收取爲望此佈

乙巳年三月初六日　福和有限公司派數人黃耀東啓

## 德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

## 威北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者威北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩穩善　諸尊光顧請移玉至上環[illegible]街門牌十八號本分局內代理人鄭和新面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日　架剌治洽謹啓

## 香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭宴梳告白

啓者本公司實備資本銀弍百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿謹啓

## 協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛　啓

## 架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛輝放先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉亞[illegible]喇且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和新謹啓

## 恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅銓　謹啓

## 洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請移玉至上環[illegible]街門牌第十八號本分局內陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌治洽行謹啓

## 福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　司理人　吳秀生　余竹生　謹啓

## 源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往[illegible]城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉[illegible]物等件火險俾獲安全之益所有保險規式均照[illegible]滙兌附揭積聚按揭貨倉等伙大舉行章程[illegible]富商光顧請至南北行街門牌[illegible]九號本公司[illegible]外埠洋面保險則由代理諸君接辦[illegible]垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　[illegible]

---



## 聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年三月廿日　大成謹啓

## 美國女師日夜教授英文

初讀西書須直由西人口授方能字眼清楚音韻無訛邇近拿女師在港中日夜教習英文已十有八年之久成材無數皆因親自指教循循善誘不厭煩勞故成功較速也有志向學者請早掛號免至額滿見遺在館食宿質亦甚廉此佈

館在灣仔交加街　二十二號　二十四號　二十六號　二十八號　至三十號

光緒卅一年三月十三日　門人同啓

## 王氏西法接生

工夫純熟人人[illegible]府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君慶兆宜男盍往邀請裏理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啓

## 番邑敦仁善堂告白

續收諸君第三十四次助金芳名列 香港千祥寶號陳綽卿翁緣部 千祥號 周正本 每伍拾員 盧習雲叁拾員 香邑梁卲明 安邑張勵賓 張殿臣 北海廣長興號 鴻商號 每弍拾伍員 梁雙承 無名氏 陳黃氏 鄧裔卿 每弍拾員 香邑陳庚如壹拾五員 鄧述亭 萬祥號 羅宏司 周芝田 河南陳承福堂 娣記公司 紹昌洋行辦房 瑞記洋行辦房 吻喈士洋行辦房 渣甸洋行辦房 南邑陳熲雲 三水林炳垣 廉州蔣松南 新會巢紫庭 凌姓如 香邑李椿庭 新會李春亭 發記公司 榮安隆欄 永裕隆欄 南興隆欄 南昌隆欄 有昌隆欄 源昌利號 安邑林錦庭 文偉記 陳植生 蔣仕階 源雲翘 陳梁氏 無名氏 河南陳耕善堂 每壹拾員 北海茂昌號六員 東莞劉盛之 麥麗棠 些拿士洋行辦房 陳得之 同和館 官錫生 省城福興號 萬福昌 廣裕盛 廣行福 迎祥號 香山張敬堂 同利館 順德林逸南 鶴山源景行 三邑黃達之 曾雲卿 南邑植桂初 新會鑑玉泉 馬拔茹 李綺卿 陳曉園 勸與隆號 杜金記號 聯陞號 三邑曹翼卿 生源隆 橫濱永泰隆 廣榮安 杜鏡輝 厚海帆船 會安惠芳號 英商未士皮麗 渴記號 永生隆欄 茂興隆欄 吉祥興行 郭翼之 彭汝江 陳劉氏 林日晃 陳登冕 葉靄山 黃東氏 無名氏 每五員 李心泉 四邑呂麗生 九汇悅來號 何水裝 黃詠基 瑞昌隆號 陳村廣福號 馬樹根 梁福裝 陳仕玲 每三員 陳彭氏 三邑張壽軒 劉鳴石 黃朗軒 順德馬顯臣 李鵬初 陳可堅 陳可貞 南海未文軒 黃澄溪 黎宜琛 陳村生記號 德記號 电記號 新會陳伯墀 陳業初 高秉臣 曾乙池 雷伯渠 倫玉堂 陳瑞瓊 李樂庭 鄧俊廷 劉梅生 黃福如 黃耀堂 耀記號 李玉池 陳閏炳 陳蘇梅 譚慕蜀堂 聯隆欄 四會鍾蔭卿 吳兆芹 北海泰元號 朱義生 陳容生 梁二根裝 永泰號 香山李文亨 東莞張雪如 陳何氏 陳紹基 元興輪船 新甯梁傑卿 梁蘇裝 鍾子為 永華源號 新甯長記號 省城茂成號 黃應金

以上每二員

已上共捐銀壹千零捌拾陸員於壬寅年份收訖

光緒卅一年 四月 初八日 敦仁善堂謹啟

## 李占記

香港 文咸東街 李占記

新到時款金表 金銀間表 千里鏡 花旗晏梳 拿◎嘜鐘

## 聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙 諸君光顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年 三月 廿日 大成謹啟

## 大寫字樓出賃

玆有廣大通爽洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請祈 移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年 二月 初十日 中環大馬路七十號公昌啓

## 先施公司

敬者本公司同人久歷外國經營仿法泰西開設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價實無欺久蒙 官商賜顧遠近馳名茲特增闢本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓兩層專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷樓結帶羢毡金山各款毛毡鵝絨被遊客衫時款男女綢遮花領仔衣履狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠毯膠氈汽鼓浮水帶香水香梘京蘇顧繡緞縐家用各款器皿俱備發客 請者光顧仰祈留意是荷

## 特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆舊堂地方坐位不敷是以本年另選皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文末及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶使學者呈功易而收效速茲將各教習姓氏列左

美國文學律學碩學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學 ○美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

○英國女史羅便臣專教生徒會讀英語

○中國楊湘甫用華語講解化學物理學

○宋艮弼帮教初學生徒 ○莫耀帮教華文

○徐墀好帮教英文數學 ○劉尚德帮教英文數學

再者本堂現由數值理津貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年 三月廿九日 本學堂司理黃棣芳謹啓

## 日夜英文義學改良告白

本館設教足有拾年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱讚館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館之規法教之無不甘心遵循化頑而為敏化懶而為勤矣其前後不判若兩童哉凡欲子弟速於成功以早儲為有用之器者祈早報到報名茲將清明假後三月初十日夜館讀至年底之館費列左

日讀十五元分三次交足 夜讀十大元分三次交足

本館遷往閣麟街肆拾肆號弍樓

光緒卅一年 三月 初十日 周季疇謹啓

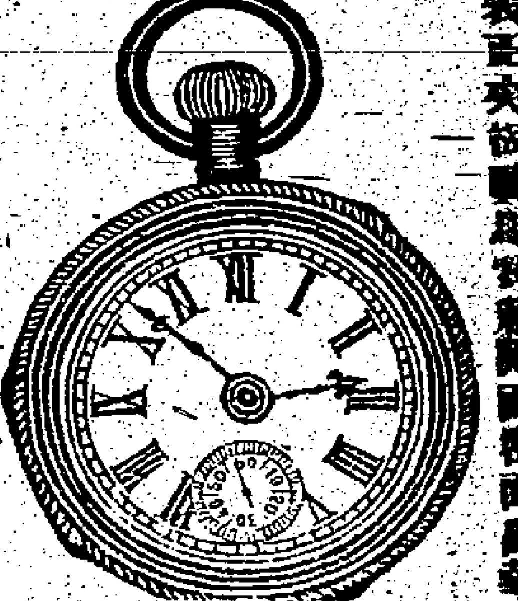
## 美國女師日夜教授英文

初讀西書須直由西人口授方能字眼清楚音韻無訛舊近拿女師在港中日夜教習英文已十有八年之久成材無數皆因親自指教循循善誘不厭煩勞故成功較速也有志向學者請早掛號免至額滿見遺在館食宿貲亦甚廉此佈

館在灣仔交加街 二十二號 二十四號 二十六號 二十八號 至三十號

光緒卅一年 三月 十三日 門人同啓

## 上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表與及表又拎頭金鏈表託夾板鑽石表殼等類面面俱備兼代華士表宜表發售價甚相宜爲諸士君垂(?)表并無搭附別請由本行代當有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至鄧參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年 七月 初一日 利地架洋行謹啓

## 昭隆泰

影相器具 價甚相宜 貴客光顧 定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫

## 藝榮鋼鐵

本號專辦外國鋼鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗機件泵鐵牀車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月廿二日 羅贊朝謹啓

## 德源

更正告白

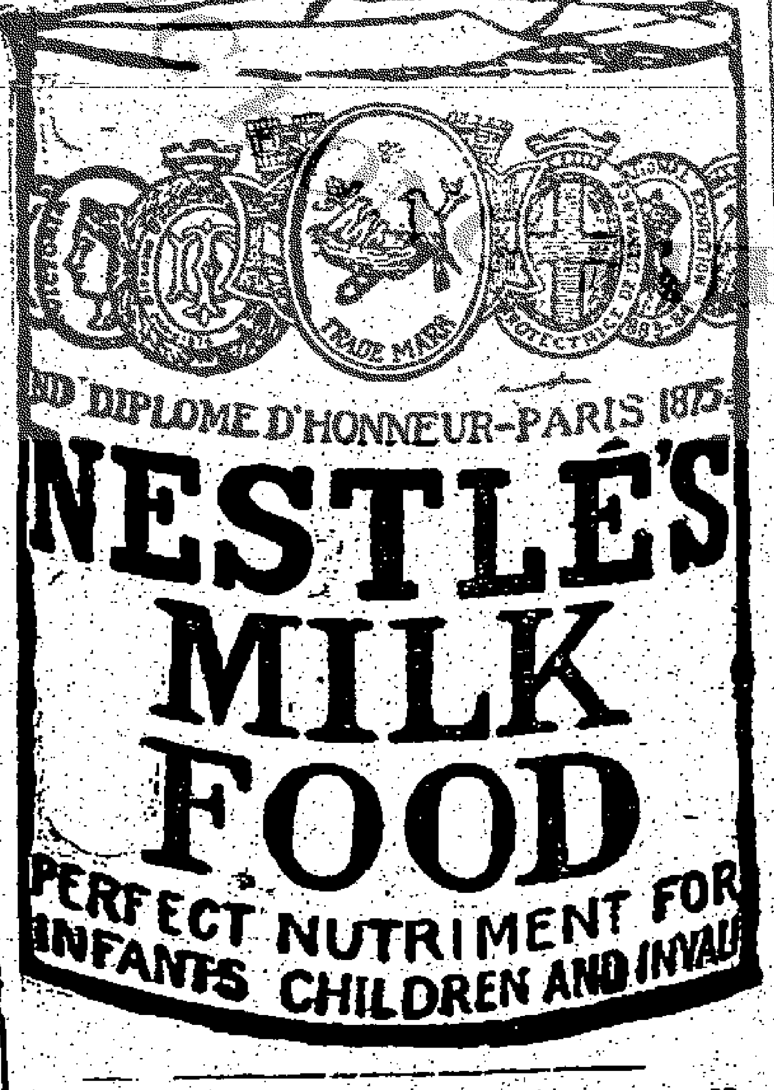
專辦映相藥料干片 非林手映快鏡射大 鏡箱金木鏡架發行 代寄各埠貨價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號 省城十八甫大街嶺海報館左便開張 粵東省城香港德源謹啓

## 胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練輕蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君賜兆宜男盍往邀請㝡理堪信妥當或到中環得昌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈 聞

尹文楷謹啟




此鶴巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身體孱弱者之用購者須問取鶴巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號 晉榮洋行謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

## 義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭貨眞價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌十四號面商可也

庚子年 八月 初四日 中環興隆街 義記謹啓

## 怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油擺鋼板大小鉛鐵花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年 十一月 廿四日 怡記號謹啓

## 聲明告白

啓者三和號由癸卯年與幹廷勞華三梁鑑泉全做向係代客辦貨生意今將全盤頂與阜生隆記承受至乙巳年正月份之生意尚欠各行之項經已一律轉與阜生隆記辦妥嗣交櫃歸阜生隆記支理自後與勞華三梁鑑泉無涉倘日後各客有拖欠數不清者亦與勞華三梁鑑泉無干至三和號并無少欠各行等項恐未週知特此聲明以免後論

乙巳年 二月 十三日 勞華三 梁鑑泉 全啟

## 華安自辦軍裝告白

啟者本號自辦外洋軍裝各式新欵快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練護照採辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本店面議是荷此佈

光緒卅一年 元月初五日

## 協興大鏡磨客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特將上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒屏荷片并起坑柳條玻璃各款車邊壹號鏡鏡紗窗洋字招牌五色茶門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒卅一年 正月 初五日 香港中環協興主人謹啓

## 胡天然醫生

擅理男婦小兒內外科瘡瘍時毒雜症館在上環皇后大道三百十三號燕生鞋店二樓即杏花樓左鄰第六間

時款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡

## 聲明告白

啓者先父胡廸元遺下屋業一所在省城河南龍溪三約坐北向南該業之契紙因貪穩當託章錦堂舅父經手交存香港李玉衡翁收存自李君去世之後此契遍覓不得今重印新契此後如有人拾得舊契視為廢紙特此聲明

光緒卅一年 四月 初五日 胡垣南謹啓

## 同安火燭保險公司派息告白

啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初壹日開派屆期 各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

光緒卅一年 二月 廿三日 司理人 唐子修 劉芸階 謹啓

## 協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船貨本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀両 諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年 元月廿七日 總司理人 吳理卿 譚子剛

# 廣智錄

乙巳年肆月初玖日

香港華字日報附錄

倘服諸眾之九藥不愈者請不妨一試

廡和堂劉製 萬應化毒膠 白濁各症藥

此膠藥味甘和不寒不燥不瀉不墜凡毒必能有益且…能胖遠年近日毒入筋骨花柳雜症無不服之可保平安…不論男婦傳染花柳濁淫服精五淋等症均能立刻見功且無辛苦濕…

本堂晚上十一點鐘關門遲來不候　舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九孖冶　監製人吳鑑清啓

## 李覺出身傳　第七回　五五

香港華字日報刊　複刻必究

縱去暗隨其所之府官愕然曰汝瘋耶此計雖有成案是不得已始用之如縱一大盜望獲其全夥或縱一黨人以擒其全黨是有益於國計民生者始許一用今五月雖曾殺三人而証據顯係格殺且加士他非臨氣絕時謂雖死不怨則彼已屬無罪如縱而暗隨之卽便如汝我所料亦僅知是顯者裔扮不能坐罪且於國於民並無所益只汝得有卓識之名而已焉可行此拙計李曰昔查保素被殺一案巡督已盡捕罪人惟不得其數十萬法郎之贓難以定讞相典斐府官乃用此計縱去一人不三日蹤跡者見其於田中掘取贓物復擒之盡得其贓案於是破今此案言未已府官卽止之曰毋多言吾斷不准行此計李垂首不語倫眼視府官見其垂目尋思心裏暗喜曰將有轉機矣移時府官果然問曰譬如將五月縱去汝將何爲李曰僕卽隨之亦步亦趨如影隨形官曰彼見汝多次如被窺出則如之何李曰爲偵探而不解喬裝者與一尋常巡差何異僕曾習喬裝之技十二閱月可以與優伶輩並駕齊驅轉瞬間則裝成將相舉動轉瞬間則扮作無賴行爲種種形狀隨意爲之雖日夕親近之人亦難認識官曰汝眞有此技耶李曰現雖未盡全藝然料三日後踵府與君面談半句鐘料君亦不知爲某也官又默思良久乃曰汝幸毋自愚我兩人皆欲清查此案初疑犯人是豪家裔扮及審訊時共見其才智非凡我與汝皆深美之愈信其非下流人物今縱之出監彼豈不知是明縱暗隨之計乎李曰僕已預彼知矣官曰若此則行此計何用李曰當便五月出監囊無一文既無生計又不能力役日無食夜無居必尋詭計向家中或親友處挪取貲財到露破綻時卽復擒之官曰彼如離法京則如之何李曰僕積有法郎數千用俟隨覆不隨至地盡處不止也如被走脫當以命償亦所不惜官曰汝之計似可行惟國家不能以詭計行律例我所許者只謂此計可行而

## 敬送新書

山旬醫士創設三十五年有餘馳名歐美及遠東分設支局於各埠又在日本設局已閱兩年現設駐中國總局於香港以便內地各處購靴橋力是電帶者○山旬醫士靴橋力是爲電帶之始祖即從來出售於遠東及中國者亦以此爲最先最實療疾防患自然無書痊愈之後不須百用○山旬醫士所著天然健體一書增訂敗艮爲電學最善之本詳言天然之法能醫佩病又述電氣從何發見並有遍要艮言示老少男女康強延壽之方此書附有證書均譯作漢如欲取閱者請將姓氏里居絨達自然寄文不索分文○山旬醫士靴橋力是電帶能治小腦筋腎肝勝胱等病腹痛食滯大便秘結小便虛急脊骨驗痛風濕四肢麻木腳氣症失陰陽元力遺精瘋癱未老先衰及各種婦科頭痛白帶脊痛宦肢風寒胎前盡後小產血山崩子宮虛弱經前痿後腹痛月經不調過勞酒色過度洋煙癖癮等患甚而險怪纏症藥石無靈者電帶亦可奏效

## 證書

山旬電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶專治身體孱弱風濕骨痛癱瘓頭暈等症夙於歐美日本馳名歷經試驗等由本部堂具見貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深爲佩慰茲將該帶如法試用果有效驗現尙需購買八具即乞照數寄下該值容當照繳專此布復並頌日祺

兩廣總督部堂岑　啟

山旬電氣商會台鑒　敬復者前承　寄靴橋力是電帶二條暨書數本旋接　尊緘幷提單一紙承悉一一就惟　望隆　高會名譽鼎然遠跂櫻曠毋任馳頌電帶昨已按法施用功效異常佩德勿諼謹誌書紳之療奉酬無物莫申報玫之情如有友人需用自當代爲招徠以彰殊效用布謝忱專此敬請　台安　督閩浙便者李興銳拜復

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧蘄請　賁臨

（寄函取新書請聲明得閱此報）

香港中環皇后大道三十四號二樓

乙巳年元月廿日　山旬電氣公司謹啟

## 談藪

出題見譏

某公爲上海道嘗課龍門書院命詩題曰萬戶玉階仙仗擁諸生大譁曰不意今年有新增截搭詩題矣又某學使試甬郡詩題爲河出崑崙虛色白注見爾雅釋地篇應試者出場皆曰此題白字尙能貼切而虛字則難作也

譏語成聯

宗室烏某巡撫浙江頗留意於海塘時時委員查驗又試書院極爲認眞杭人士贈以聯云　蓋世功名一海塘　畢生事業三書院

又嘗試敷文書院中例供諸生飯食諸生有喧奪者烏笑曰好一羣老鼠已而見一搭黏於講堂曰

鼠無大小皆稱老　龜有雌雄總姓烏

謔而虐矣

某太守恃才傲物貪屬皆嫉忌之會以卓異保荐入都道出天津謁見某督某督知其家世微賤因目之曰之子騂且角太守大恚見某督面赬而有鬚髯因對曰其人赤而毛

鰲拜

國初鰲拜輔政凡一威福盡出其門因正白旗圈地事以直隸總督朱昌祚巡撫王登聯戶部尙書蘇納海與之齟齬乃將三公立加誅戮聖祖不預知也嘗託病不朝要上親往問疾上幸其第入其寢御前侍衛和託見其貌變色乃急趨至榻前揭席刃見上笑曰刀不離身乃滿州風俗不足異也因卽返駕以奕棋故召索相國額圖入謀畫數日後伺鰲拜入見召諸羽林士卒入因面問曰汝等皆朕股肱耆舊然則畏朕歟抑畏拜也衆曰獨畏皇上帝因論鰲拜諸惡立命擒之辭色不動而除巨慝信難能也

和坤

世宗卽位和坤以擁戴自居出入意頗狂傲上待之甚厚遇有奏純廟者託其代言左右有非之者上曰朕方倚相公理四海事汝等何可輕也又薦其師吳穀堂省蘭與上錄詩草覘其動靜上知其意吟哦中毫不露圭角故坤心安之及後王黃門念孫廣侍御興等先後劾之上立命儀成二王傳旨逮並命勇士阿蘭孫監以行坤毫無所能控制上相如縛庸奴眞非常之妙策焉

○本港官紳商民捐助東華醫院分局暨用芳名列

會源樓　同興　麥壺春堂　吉豐　廣昌　廣萬興　黃
英記　燦記　福記　淦益棧　惠安居　正源　華興昌
遇安　聯記　同和堂　錦安　惠生堂　會新樓　一
葉竹　桂昌　和泰　異馨　榮安　存生堂　巧新　占
三元　茂勝　美香居　麗興隆　寶雲樓　華記　萬安
昌　恒珍　兩記　僉隆　永祥盛　利栎記　東盛　榮
合　茂隆　仁昌　康記　聚蘭　恒和榮　安源　滔記
遠利　祥盛　合記　劉馨如　盈茂　和安　美珍齋
麗耀庭　會仙樓　德興　泰來　惠和堂　惠濟堂　祐
興居　得香居　新酒利　滙安　金谷園　吉祥軒　兆
記　興盛　致安堂　志居草堂　泗隆　永發昌　連元
寶蘭　東興　文經閣　廣生　穗元　捷元　悅昌
寶章　歐陽茂隆　華安　廣昇　平記　濟生堂　春壽
堂　泰昌　怡珍　合隆　兩就　酒利　元興　杏春堂

## 鹿角酒店食單

四月初九日小食由十二點至三點每位收銀[illegible]

○第一番茄鷄湯　○第二青瓜龍蝦　○第三扒牛扒　○第四路粉會鷄　○第五猪脚遮厘　○第六局燒鴨　○第七㓗火腿　○第八凍肉　○第九架厘魚
○第十[illegible]荚仔　○十一波菜　○十二蛋糕布甸　○十三西米餅　○十四架啡　○十五牛奶　○十六[illegible]茶　○十七支士　○十八鮮菓

大餐五點至九點每位收銀壹員

○第一鷄頭湯　○第二白菌會魚　○第三串燒鷄柳　○第四沙丹羊肉　○第五西猪排　○第六白鴿遮厘　○第七燒牛肉　○第八㓗火腿　○第九凍肉　○第十架厘蝦
○十一[illegible]荚仔　○十二邊豆荚　○十三架非吉士布甸　○十四會路菓　○十五什餅仔　○十六架啡　○十七牛奶　○十八[illegible]茶　○十九支士　○二十鮮菓

永昌　福利　紹安隆　旂香　福利　三和[illegible]
堂　又安堂　合興　福濃居　同春　日利　利人和
興發　合利　生利　源聚　恒發　大利　合足[illegible]
元　簡作記　瑞芳蘭　致興棧　公和　全安　定吉[illegible]
合記　鴻蘭　春蘭棧　聯昌　廣昌　以上每捐一元

## 告白

茲有貫頂屋宇物業在田土廳注册爲內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段[illegible]千零八十六號之餘份其上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號並亞利華士頓台之第四號承二號與主之命[illegible]於早日當衆拍賣此業承上手按揭實出其餘詳細還日[illegible]告　一千九百零五年　三月　十五號　[illegible]二號與主所延律師堪士[illegible]

## 告白

啓者我儀安號開張金山庄生意垂五十餘年內分四股莞盧積善堂占二股增城陳裕昆堂占壹股陳承啟堂占壹股做至光緒三十年十二月念九日即作收盤而應年所存各號交易貨項數目一概找結清楚並無拖欠今各股東另圖別業即於光緒三十一年正月集議將儀安號所存生意物業股份銀両各東均照算明分劃清楚並無掛欠日後不得多生異議惟尙有梓友存欵與及各梓友各號欠到本店之數尾銀両請照交上環同亨裕油舖內儀安號盧佐臣陳肖峯兩位代收或佐臣或肖峯有一位簽回字據作實盧佐臣梓友存欵亦祈到同亨裕內儀安號取回可也特此刊佈

光緒三十一年　三月　初十日

香港上環儀安金山庄　陳裕昆堂　陳承啟堂　盧積善堂　[illegible]

美國牙醫周夢能

館在德輔道中二十七號二樓

一五二五

## 告白

啓者乍畏街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀両請如數清交由本店蓋同圖章幷由溫智石或馮澤如簽名方爲實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收諸爲見諒此佈

光緒卅一年　二月　十二日　長榮綢緞疋頭店謹白

靚錫　薄星　嚜香　蕉油

各欵強水發行

每次買十磅每磅價銀一員三毫五寸
每次買五十磅每磅價銀一員二毫五寸
一磅庄香蕉油每打弍拾員
一百廿磅汗白鐵罉強藥水每箱價銀九元
每次買五十箱每箱價銀八元五寸
倘若躉買價銀格外相宜
粵東省城大新街廟前約　廣生號啟
香港中環關桂坊十八號

以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經祜楚兹特重加增訂用西紙列印最便於學英音習英文者每本取價壹元其中所用平上去入雖夾音所之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其書者請至閱之一目暸然誠初學之梯桃也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙門底聚教書樓

## 花富盧包探案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價大毫在本館發售聚珍書樓文經閣發售印本不多諸君欲閱請早購取

光緒卅一年　二月　十九日　華字日報[illegible]

光[illegible]　鑲牙[illegible]

# 廣智錄

乙巳年肆月初玖日

香港華字日報附錄

## 新到各種書目

福爾摩斯再生第六七八案　全卷　三毫
一封書上卷　四毫　一封書下卷　四毫五
銀行之賊　三毫五　離恨天　三毫
雙艷記　五毫半　女媧石　二毫半
回天綺談　一毫半　官場現形記四編　壹員
中國武士道　三毫半　非諸選錄　一員二

乙巳年四月初七日　香港威靈頓街聚珍書樓謹啟

## 太古洋行

倫敦蘭加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯厘仁公司火險

家　定

幷別列地球科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

## 上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司為多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初六日　香港總理西人益富柯蘭尾啓

## 張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每罇五毫近中環上環大馬路梘舥棧左

## 扶元摟妻藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天際之生華陀張大鵬啓

## 張大鵬精醫花柳

包醫雜症限日全痊愈列止白濁三日醫疳疔五日消芭粟三日愈骨痛三日愈痔瘡半月有影射假冒上環大馬路弍百十七號

## 告白

啓者乍長街五十二號長榮紬緞疋頭店因生意不前收盤候賬凡各寶號各友所欠本店賬目銀兩請如數清交由本店蓋同圖章并由溫智石或馮澤如簽名方為實據以便本店支結所欠街外各賬准兩月內收支清楚如過期則將各賬統交狀師代收諸為見諒此佈

光緒卅一年二月十二日　長榮綢緞疋頭店謹白

## 告白

啓者澳門火船頭陳聯馨香舖生意原係陳竹友堂佔壹股陳華昌堂佔壹股陳燕奇堂佔壹股陳吉記佔半股陳任記佔半股共成四大股概是本鄉人合股全做自光緒九年開張以來向安無異緣因光緒二十九年二月廿二日陳輝所賣之告白並未將股份聲明故特此佈告以釋疑惑

光緒卅一年四月初七日　司事人陳輝謹啓

## 告白

啓者本辦房一向並無用辦房或公司圖章担保揭借等事倘有私自相信者為經手是問與本辦房無涉此佈

光緒卅一年三月十三日　禮和洋行辦房謹啓

## 新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症痰嗽滑瀉淋濁腰膝痛巾風中暑痰核痰積煙毒蠱後等熱諸瘡疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四元六錢品極好價甚相宜先生今月命後往星加坡

（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年三月十七日　香港德輔道南榮公司　杭州街濟生堂　全啟

## 泰安輪往悅城敬神

啓者五月初八日乃悅城龍母誕之期歷年我東裕堂前往賀誕多附小輪實為不便是以今年本堂特僱泰安火船前往現定期五月初五下午七點由港開行初六早九點自省開行初七午到步初八賀誕初九早開行回港經過肇慶峽停輪數刻俾紳商登岸遊七星巖以擴眼界不費五天而敬　神遊觀諸事皆備是誠快事也客位無多有意者請早來買票遲恐無以應命此佈

頭等房來回票每位銀十五員　大餐樓來回票每位銀十員　尾樓來回票每位收銀七員　大艙來回票每位收銀四員

本船供應　貴客伙食俱是食齋若要精細則須自辦沐浴房亦分三等以應　貴客取用凡買票請到永樂街五十四號益安輪船公司便妥

光緒卅一年四月初五日　東裕堂衆會友啓

## 浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布帳遮陽蓬帳各款旗幟交貨快捷堅固不俟諸　香光顧請至中環街市側即利街門牌三號四樓是荷

癸卯年正月十六日　浩記謹啓

## 新到靚錫星薄香嘔蕉油　各欵蘸水發行

四十五張庄十八號靚錫薄每磅一員五毫
每次買十磅每磅價銀一員三毫五寸
每次買五十磅每磅價銀一員二毫五寸
一磅庄香蕉油每打弍拾員
一百廿磅汗白鐵盛藍藥水每箱價銀九元
每次買五十箱每箱價銀八元五寸
倘若覔買價銀格外相宜

粵東省城大新街廟前約廣生號啓　香港中環蘭桂坊十八號

## 萬羅榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾別欵花旗椅鋪地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗俱全常有福州漆器煙具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價甚相宜　富商照顧請移玉步　舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年三月二十日

## 省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈醫毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止漏　限日愈陰腸大瘡　限三日包消芒菓
限廿日包脫痔漏　限三日包愈鴉喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除點退膜　限將日消癧瘋凸　限七日好紅爛眼
限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面虫行

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天誅之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

## 三興炭店

啓者本號有新到砂炭飯炭梨炭天井厘大等炭俱有各國上等洋煤發客價甚相宜煤炭快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　管富公司啓

## 徐善亭新發明牙科衛生書

每部三角

○寄售處　香港　聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　理文軒　文經閣　寶雲樓　省城　聖教書樓　蒙學書塾

## 初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司徒浚譯一書將各西文并注字母以華音最易明白每套取價七毫五仙英譯易讀一書鳳行海內早經諸梓茲特重加增訂用西紙列印最便於學英語者英文者每本取價壹元其中所用平上去入清夾音所編之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其醫者將此書購之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號　英華書莊　雙門底聚教書樓

## 和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款銅鐵大小鍋鍊木泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啓

## 中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店二樓利商公司由橫門登樓（德輔道第四百八十號）

甲辰年九月十七日

## 省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送恕不備錄

光緒三十年九月初三日　省港禪貴寧堂馬百良謹啓

## 告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種茶葉原大箱粵省洱古勞包種龍井香濟源各款名茶洋裝貴品糖菓茶礙價廉物美童叟無欺倘蒙　賜顧請移玉至文咸東街五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啓

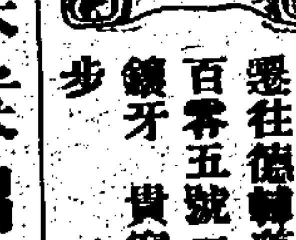
## 黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各種膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒黃祥華單紙欵式用儀油混充圖利悞人貽害并洩本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　蟾科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　廣茸寧坤丸　廿露午時茶
八寶紅靈丹　大味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
見科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港省城佛山　太和堂黃祥華謹啓

## 何潤光西法鑲牙



啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

## 花富盧包採案出板

此書現已釘裝成帙分上下兩本每套實價大毫在本館聚珍書樓文經閣發售印本不多請者欲閱請早購取

光緒卅一年二月十九日　華字日報館

## 談藪

出題見講

某公為上海道嘗課龍門書院命詩題曰萬戶玉階仙仗擁諸生大譁曰不意今年有新增截搭詩題矣又某學使試甬郡詩題為河出崑崙虛色白注見爾雅釋地篇應試者出場

永昌　瑞利　紹安隆　旂香　福利　三和
堂　又安堂　合興　福濃居　同春　日利　利人和
與發　合利　生利　源聚　恒昌　大利　合足
元　簡作記　瑞芳蘭　致興棧　公和　全安　定吉
合記　鴻蘭　春蘭棧　聯昌　廣昌　以上每捐一元

四月初九日小食堆十二點至三點每位收銀

光緒卅壹年歲次乙巳四月初九日

# 香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年伍月拾弍號禮拜五

## 往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋問拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○多力 准四月廿一日開行
○滿洲 准四月廿八日開行
○高麗 准五月十一日開行
○急的 准五月廿四日開行
○西伯利 准六月初四開行
○蒙古 准六月十六日開行
○差拿 准六月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

---

德記洋行

## 舊大阪商船會社

常川往來

**往汕頭厦門淡水**
○保老丁士 准四月十一日開行
○非利佐平 准四月十八日開行

**往汕頭厦門上海**
○加剌拿捷臣 准四月十三日開行

**往汕頭厦門安平**
○邦臣 准四月十四日開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞貴客欲搭船附貨請到本公司面議

光緒卅一年三月初九日

---

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○源生 前往小呂宋 准四月初九日開行
○茂生 前往山打根 准初十日正午開行
○金生 往石叻庇能架剌吉打 准四月十三日開行
○和生 前往天津埠 准本月十五日開行
○安生 往石叻三巴冷四厘歪 准四月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓

---

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭厦門福州埠 准四月初十下午五點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
得忌利士公司謹啓

---

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得 前往安南西貢埠 准四月初六落貨初十開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此
元和公司謹啓

---

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○士多路 前往毛里士埠 准四月初九日開行
○那地 前往安南西貢埠 准本月十二日啓行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
乘成公司謹啓

---

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎等埠 准本月初十日上午開行
貴客搭船附貨請至永和街鴻源棧二樓本公司面議此佈
合記船務公司啓

---

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往安南西貢 准四月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啟

---

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○思岸 前往安南西貢生菓搭客 准初八落貨十二開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹取

---

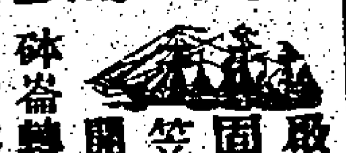
啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○富利 前往海口海防埠 准四月十二日下午七點開行
○香港 前往海防埠 准四月十四日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啓

---

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○連灘 前往梧州埠 准四月初十日開行
○寧州 往長崎神戶橫濱 准四月初十日開行
○發臣 前往上海埠 准四月十二日開行
○直隸 前往青島烟台天津埠 准四月十三日開行
○德安 前往小呂宋埠 准四月十三日開行
○四川 前往寧波上海埠 准四月十六日開行
○松江 前往宿務衣路埠 准四月二十日開行
○開封 前往宿務伊路 准四月廿二日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

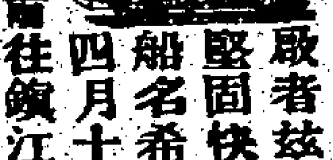
---


## 往砵崙花旗各埠



啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞砵崙笠發准四月十四日開行前往神戶橫濱轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年四月初二日
順昌輪船公司謹啟

## 往鎮江



啟者茲本行有堅固快捷火輪船名希剌士准四月十二日開行前往鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
乙巳年四月初七日
禪臣洋行謹啟

## 往烟台青島

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名埃架准四月初十日開行前往烟台青島埠貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
乙巳年四月初六日
禪臣洋行啓

## 廣和洋煙

啓者本港正色 [illegible]
光緒廿九年 [illegible]
大月廿五日 [illegible]

## 美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脉診脉兼醫牙婦科月經不調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間奕事會禮拜堂須樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞
醫生林華氏啓

## 太平戲院

（演京都樂天彩第一班）

初九日演
○正本 秦瓊見姑 轅門罪子 禰衡辱曹 打破鼎
○出頭 榮陞首本 太平橋 審潘仁美 莫二娘

日收 貴妃五毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
夜收 貴妃八毫 對號三毫 椅位毫半 板位五十

## 重慶戲院華記

（演國豐年班）

初九日演
○正本
○出頭
日收 貴妃員四 對號二毫 椅位一毫 板位三十
[illegible]


---

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支華汁 前往八打威三巴冷四厘歪望理間孟家寔埠 准四月廿二日落貨廿四日開行
○比連士昔機士文 前往比利士濱雪梨孖利畔等埠 准四月廿六日落貨至廿七日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環鴨蛋街本公司面議
上環鴨蛋街 [illegible]

---

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○雙安 前往厦門石叻庇能仲光 准四月初十日開行
○依顛的路 前往石叻庇能埠 准四月十一日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街口本公司面議此佈

---

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○加大利臣 前往海口海防埠 准四月初九日開行
○柯路士甸 前往海口海防埠 准四月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人 [illegible]

---

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准四月廿一日開行
○毡拿臣后 前往上海日本溫哥華埠 准四月廿八正午開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司 [illegible]

---

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○鞋亞地士 往日本域多厘打金麻等 准四月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行 [illegible]

---

## 代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館 聯興街麗陵信館 十六甫四巷羅卜廟
○澳門 熊文記信館 源安信館 盧錫記信館
○佛山 源記信館
省港諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派處掛號取閱可也


## 新到雲南腿發客

啟者本號專辦雲南腿南北洋貨皮貨信豐 [illegible] 客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日
永樂街廣裕號 [illegible]

## 飛雲閣集

[illegible]

# 香港華字日報行情

乙巳年肆月初捌日禮拜肆入口船隻列左

英國火船名濟南 由神戶來雜貨 太古洋行
英國火船名宜陸 由鎮江來油米 渣甸公司
英國火船名伊吶士 由三布來火油 瑞記洋行
法國火船名海南 由海口來雜貨 孖地洋行
英國火船名財生 由上海來雜貨 渣甸公司
英國火船名日陞 由蕪湖來米 渣甸公司
德國火船名刎參路打 由北海來雜貨 昌利公司
德國火船名施高威 由上海廈門來雜貨 咸北公司
英國火船名合生 由鳩基隆來煤 禪臣洋行
英國火船名埃加溫 由羊士濟來雜貨 禪臣洋行
英國戰艦名般亞溫渣 由馬士到

法國郵船名柏比亞 准千肆月拾柒日正午開行 往西貢星架坡庇能哥林保法國
英國郵船名焦山 准千肆月拾柒日正午開行 往石叻庇能哥林保英國
德國郵船名陰多力 准千肆月廿壹日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名蒲洲 准千肆月廿捌日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名高麗 准千五月拾壹日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名伯里亞 准千五月廿肆日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名西伯 准千陸月初肆日正午開行 往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名古拿 准千陸月拾陸日正午開行 往上海日本檀香山舊金山

往粵梨新金山等○火船濟南 肆月初拾日開行 太古洋行
往粵梨新金山等○火船比連士昔繼士文 肆月廿柒正午開行 鴻發公司

打包又沽十號孟米秒五十包
參茨行沽十號孟米秒五十包
又沽十二號孟米秒五十包
又沽十二號孟米秒五十包
又沽十號孟米秒五十包
舊沙宜沽十號孟米秒五十包
又沽十六號孟米秒五十包
又沽廿號孟米秒五十包
新沙宜沽十六號孟米秒五十包
南隆沽金茶十五包
又沽黃荳一百包
又沽灰鮑八箱
又沽法茶四包
和隆沽黃木耳五件
又沽青帶絲五十包
又沽綠荳一百包
又沽膠州布卅包
又沽大排花十包
又沽金茶廿包
又沽令菇七箱
長裕行沽天仙子五包
又沽花生肉廿包
又沽粉絲卅包
又沽米貫十包
○皆城米布如常

一百十一員五
一百零八員五
一百廿四員
一百十八員
一百十七員
一百十六員
一百零九員
一百廿三員
一百廿三員五
一百廿四員
三十一員九毫
六十二員
七十八員
四百六十員四毫
四員三毫
二十九員
一廿七員五
十一員
八十五毫
六兩二錢
一十六員

本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客
本港客

○新公烟價壹千壹百叁拾員
○新姑烟價壹千壹百員
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千伍百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○弍年壹千弍百五拾員
○叁年壹千叁百五拾員

○乙巳年肆月初捌日禮拜肆金銀價行情列左

英國電匯 壹零拾五
英國見票 壹零拾五陸弍伍
英國即期 壹零拾陸捌柒五
叁個月期 壹零拾柒五
六個月期 照叁拾天價
印度電匯 壹零拾捌壹弍五
印度見票 照叁個月價
三十天期 弍叁捌
美國電匯 壹肆零柒五
美國見票 壹肆壹柒五
法國電匯 壹肆弍
法國見票 柒壹柒五
德國電匯 弍陸伍
德國見票 照拜叁 滙壹弍五
日本電匯 陸弍五
日本見票 壹零玖
星加坡電匯 五零
星加坡見票 叁五
上海電匯 柒弍五
上海見票 柒弍五

八九大金每兩 四拾叁員叁五
十足金葉每兩 五拾五員叁
香港新銀每千 加五
新板光英每千 加三
星架坡光每千 加弍
印日荷每千 加弍
皆舊英每千 低水
二一英金每 拾員五毫五
沙紙每千 拾員
寶洋每千 五拾肆員
金葉每兩 五拾肆員
光洋每千 加五
遠光每千 加水
城光每千 加水
英光每千 低水
墨每千 低水

# 船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后初陸日已安抵溫哥華
○○禪沙宣行火船名支臨加初柒日由星架坡開行約拾弍日到港
○○法國公司火船名布利尼順初捌日下午由西貢開行約拾弍日到港
○○昌興公司火船名亞甸仁初柒早由神戶開往上海來港
○○順昌洋行火船名亞刺比亞弍月廿柒日由砵倫開行約初柒日到港
○○宜公司火船名施摩沙叁月初玖日由烏約開行來港
○○順昌洋行火船名亞刺干尼叁月拾陸日由砵倫開行約肆月初柒日到港
○○東西輪船公司火船名多力叁月廿玖早由檀香開行經小呂宋約初拾到港
○○中華輪船公司火船名卡付令初叁日由墨國市吧打古晉開行來港
○○鐵行公司火船名巴刺咧初五日由星架坡開行來港
○○萬發號火船名金陵初五日由西貢開行約初拾日到港
○○花旗輪船公司火船名蒲洲初陸日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
○○省港澳輪船公司火船名致遠初柒日由上海開行約拾日到港


省港洪德堂始創生津丸

花旗輪船公司...


光緒叁拾壹年肆月初玖日 香港華字日報印刊